



عقد توريد مادة البنزين وتغيير الزيوت والفلاتر وخدمة الغسيل لصالح

هيئة إدارة قطاع البترول

رقم ع ت ٢٠٢٤/١

A نسخة

٢٠٢٤/١٩ تاريخ





### **موقع في ما بين:**

هيئة إدارة قطاع البترول ممثلة بعضو مجلس إدارتها بالتكليف أكبر الأعضاء سنًا - كابي دعبول بموجب الفقرة (و) من المادة ١١،٥ من المرسوم ٢٠١٢/٧٩٦٨.

#### **(فريق أول)**

والملتزم شركة توتاب للطاقة ماركتينغ لبنان ش.م.ل ممثلة السيد أديان بيشونه بصفته المدير العام المفوض بالتوقيع عن الشركة، وبالوكالة عنه بموجب سند توكيل منظم لدى الكاتب العدل في بيروت الأستاذ الياس العلم، رقم ٢٠٢٣/١٠٢٧٣، السيدين ماريو كلود معكرون وجان كلود أنطوان خوري،

ربطًاً صورة عن الإذاعة التجارية للشركة، (ملحق رقم ١)

ربطًاً صورة عن جواز سفر مدير عام الشركة (ملحق رقم ٢).

ربطًاً صورة عن سند التوكيل (ملحق رقم ٣).

ربطًاً صورة عن هويتي السيدين ماريو كلود معكرون وجان كلود أنطوان خوري (ملحق رقم ٤).

#### **(فريق ثانٍ)**

### **المادة الأولى:**

١- يعتبر دفتر الشروط الخاص بتلزيم تزويد آليات هيئة إدارة قطاع البترول بمادة البنزين وتغيير الزيوت والفلاتر مع خدمة الغسيل بكافة محتوياته وملحقاته الموقع عليه من قبل الملتزم، وكذلك طلبات الاستيضاخ وكتب الرد على طلبات الاستيضاخ ومحضر إرساء التلزيم رقم ٨/١ م تاريخ ٢٠٢٣/١٠/٢ وعرض الأسعار المرفق الذي تقدم به الملتزم بمبلغ قيمته التقديرية الإجمالية //٢٠،٢٩٤// د.أ، (عشرون ألف ومائتان وأربعة وتسعون دولار أمريكي) شامل كافة الضرائب





والرسوم، ومصادقة معالي وزير الطاقة والمياه الصادر بموجب وثيقة إحالة رقم ١٣٧٥٥ و تاريخ ٢٧/١١/٢٣ ،  
والملحق من ١ إلى ٤ جزءاً لا يتجزأ من هذا العقد.

٢- يتم احتساب قيمة مادة البنزين وفقاً للسعر الرسمي الذي يصدر عن وزارة الطاقة والمياه بتاريخ استلام كميات  
البنزين من قبل الهيئة.

#### المادة الثانية:

يعتهد الملتم (الفريق الثاني) بتأمين تزويد آليات هيئة إدارة قطاع البترول بمادة البنزين وفقاً للسعر الرسمي الصادر  
عن وزارة الطاقة والمياه، وتغيير الزيوت والفلاتر مع خدمة الغسيل، والقيام بكافة الموجبات المطلوبة منه وفقاً لدفتر  
الشروط وأحكام هذا العقد. ويتم دفع المبالغ المتوجبة له بذمة (الفريق الأول) وفقاً لأحكام المادة ٣٤ من دفتر الشروط  
الخاص بالمناقصة.

#### المادة الثالثة:

تم توقيع العقد الراهن من قبل الفريقين بعد انقضاء فترة التجديد البالغة عشرة أيام عمل التي بدأت من تاريخ  
٢٦/١٠/٢٣ وهو تاريخ نشر (الفريق الأول) قراره بشأن قبول العارض الفائز (التلزم المؤقت) والتي انتهت بتاريخ  
٨/١١/٢٣ ، المنصوص عليها في المادة ٢٤ من قانون الشراء العام.

**المادة الرابعة:** مدة العقد سنة واحدة اعتباراً من تاريخ نفاذ هذا العقد وإبلاغ الملتم (الفريق الثاني) أمر المباشرة  
بالعمل وتكون قابلة للتجديد لمدة سنة إضافية بعد موافقة الطرفين بذات الشروط والأسعار .



٩٠

**المادة الخامسة:** نظم هذا العقد على نسختين بيد كل فريق نسخة أصلية، ويبداً نفاذ العقد عندما يوقع عليه الملتم (الفريق الثاني) والمرجع الصالح لدى (الفريق الأول).

٢٠٢٤/١/٩ بيروت في

**الفريق الأول**

هيئة إدارة قطاع البترول  
عضو مجلس الإدارة بالتكليف

أكبر أعضاء مجلس الإدارة سنًا



**الفريق الثاني**

شركة توtal للطاقة ماركتينغ لبنان ش.م.ل.  
ممثلة بالسيد أديان بشونيه عنه بموجب

سنداً توكيلاً للسيدين

ماريو كلوود معكرن

و

ماريو معكرن  
مدير الشؤون القانونية  
والموارد البشرية

جان كلوود أنطوان الخوري تبلغنا بتاريخ ٢٠٢٤/١/٩



ال المستند  
رقم  
نسخة  
تاريخ

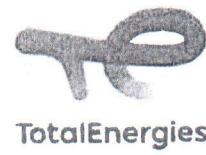
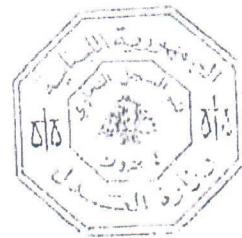
عد توريد  
ع ت ٢٠٢٤/١  
A  
٢٠٢٤/١/٩

## ملحق رقم ١

الإذاعة التجارية للشركة



MM



### اذاعة تجارية

حضرات السادة،

إن شركة توتال للطاقة ماركتينغ لبنان ش.م.ل. الشركة المغفلة اللبنانيّة المؤسّسة في بيروت وفقاً للقوانين اللبنانيّة،

تتشرف بأن تعلن بأنها تسجّلت في السجل التجاري في بيروت تحت الرقم /٢٥٣٦/.

وأنها تتعاطى تحت نفس العنوان التجاري أعمال الشركة من شراء وبيع المنتجات البترولية ومشتقاتها، وكذلك مختلف العمليات الصناعية والتجارية والمالية، المنقوله وغير المنقوله.

إن المدير العام هو السيد ادريان بيشونه الذي يوقع بالانفراد عن الشركة.

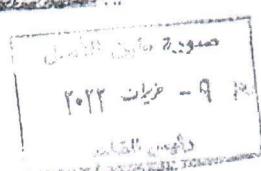
توتال للطاقة ماركتينغ لبنان ش.م.ل.

ادريان بيشونه

المدير العام



السيد ادريان بيشونه يوقع هذا:



رئيس قلم السجل التجاري في بيروت  
باتكليف  
مارلين دوسان





عقد توريد  
٢٠٢٤/١  
A  
٢٠٢٤/١/٩

المستند  
رقم  
نسخة  
تاريخ  
٢٠٢٤/١/٩

## ملحق رقم ٢

صورة عن جواز سفر مدير عام الشركة



م.م.

Page réservée aux autorités compétentes  
 pour délivrer le passeport  
 Página reservada a las autoridades competentes  
 para expedir el pasaporte / Forbeholder at uddelelse af  
 myndigheder / Amtliche Vermerke  
 Μεραρχίατοι μας από τους οποίους θα ζητήσουμε  
 σύσταση για διαβατήριο / Page reserved for issuing authorities  
 Leathannagh in ainthe d'baordais eisiuma  
 Pagina riservata all'autorità  
 Opmerkingen van bevoegde instanties  
 Pagina reservada às entidades competentes  
 para emitir o passaporte / Vorattu passiointoviranomaisille  
 Förbeholder utlämmande myndighet.

Ce passeport contient un composant électronique.  
 Il convient d'en prendre soin, et en particulier  
 de ne pas le piler, le perforer, l'exposer à des températures  
 extrêmes ou à une humidité excessive.

This passport contains sensitive electronic components.  
 It must be handled carefully, especially  
 to prevent it from being crushed, punctured,  
 or exposed to extreme temperatures  
 or excess moisture.

Signature du titulaire / Titular's signature

<b>PASSEPORT</b> <b>PASSPORT</b>		<b>RÉPUBLIQUE FRANÇAISE</b>
Prénom/Nom P.	Cette carte de passeport est émise par FRA	Passeport n° / Passport no. 23EE04816
Nouvel passeport <b>BECHONNET</b>		
Prénom / First name <b>Adrien, Guy, Jean</b>		
Nationalité / Nationalité <b>Française</b>		
Date de naissance / Date of birth <b>21 09 1970</b>		
Sexe / Sex M		
Taille / Height / 1,80 m MARRON		
Couleur des yeux / Colour of eyes / GUERET		
Date de validité / Date of validity / 09 05 2023		
Autorité / Authority / Beyrouth - CONSULAT GÉNÉRAL DE FRANCE		
Date d'expiration / Date of expiry / 08 05 2033		
Domicile / Residence / IMMEUBLE FAYAD 00000 BAABDA LEBAN		
<b>P &lt; FRA BECHONNET &lt;&lt; ADRIEN &lt; GUY &lt; JEAN &lt;&lt;&lt;&lt;&lt;&lt;&lt;&lt;&lt;</b> <b>23EE048164 FRA 7009219 M 3305083 &lt;&lt;&lt;&lt;&lt;&lt;&lt;&lt;&lt; 02</b>		





## ملحق رقم ٤

صورة عن هوبيتي السيدين ماريو كلود معكرون وجان كلود أنطوان خوري





المنس: ذكر	الوضع المعلن: اعزب
٢٠٠٩/١٠/٢٧ تاريخ الإصدار	
رقم السجل: ٩٢ المحلة أو القرية: حوش حالا - زحلة المحافظة: البقاع القضاء: زحلة	
	



٩٦



١١-

الطبعة الأولى  
الطبع العالمي: متروج

تاریخ الإصدار: ١٩٩٩/٠٩/٢٤

رقم السجل: ٤٧٧

الكتاب أو التربية الصيفي  
الراشدة: بيروت  
الصادر: بيروت

بيكار كتب

اسم وتوقيع وحتم مأمور المسئول



٦٦



ملحق رقم ٣

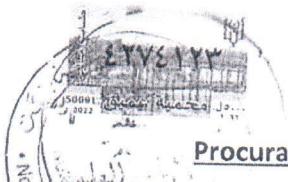
صورة عن سند التوكيل

١٦٢



١٦٢

٢٠٢٣/١٧



Procuration

Je soussigne, Adrién BÉCHONNET, en ma qualité de Directeur Général et signataire autorisé de TotalEnergies Marketing Lebanon S.A.L., donne à Messieurs :

- Mario Claude MAAKAROUN

وكالة

أنا الموقع أدناه، أدریان بیشون، بصفتي المدير العام والمفوض بالتوقيع عن شركة توتال للطاقة ماركتينغ لبنان ش.م.ل.، أوكل بموجبه السادة:

- ماريو كلو드 معكرورن

ET

و

- Antoine Atef SALAMÉ ou Jean-Claude Antoine KHOURY

- أنطوان عاطف سلامي أو جان كلود أنطوان خوري

le pouvoir de signer conjointement tous les documents, demandes et contrats qui vont être conclus entre TotalEnergies Marketing Lebanon S.A.L. et les tiers et ce tout au long de mon séjour à l'étranger.

لكي يقوموا، بالاتحاد، بالتوقيع على كافة المستندات والطلبات والعقود ما بين شركة توتال للطاقة ماركتينغ لبنان ش.م.ل. وغير ذلك طيلة فترة اقامتي خارج لبنان.

Signature :

التوقيع:

عدد ٢٠٢٣/١٠٢٧٣

نظر مني أنا الياس العلم المجاز في الحقوق، الكاتب العدل في بيروت، اثباتاً للمصادقة على صحة توقيع السيد Adrién, Guy, Jean BECHONNET المعرف عن شخصه بایرازه جواز سفر عليه رسمه الشمسي رقم: 17FA08357 وتسعمائة وسبعين) الصادر بتاريخ ٢٠٢٤/٢/٢٥ صالح لغاية ٢٠١٧/١١/٢٣ والحاائز على الأهلية المدنية والقانونية بصفته مدير عام شركة توتال للطاقة ماركتينغ لبنان ش.م.ل. المسجلة في السجل التجاري في بيروت برقم ٢٥٣٦/ بموجب صورة طبق الأصل عن الإذاعة التجارية جرى الإطلاع عليه الموقع امامي وفي دائري على هذا السند بعد تلاوته عليه علناً وموافقته على مضمونه بكافة مقدراته وبمحض ارادته واختياره وذلك في يوم الثلاثاء الواقع فيه السابع عشر من شهر تشرين الأول سنة ألفين وثلاثة وعشرين.

الكاتب العدل في بيروت

